Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants I	D1
CLUB 2	Payerne Capitals	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	08.12.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	20:06	End / Ende / Fin / Fine	22:06
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A144		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	32

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3073	CHASSOT Joëlle	
Official scorer / Marqueur	3947	AEBISCHER Lucy	
Referee 1 / Arbitre 1	2034	POCHON Christian	
Referee 2 / Arbitre 2	9100	SCHAFFNER Yves	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	1	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
9	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
69	C	RÜTTIMANN Jonathan				2634
89	A	DUBEY Thomas				2868
35	G	CHASSOT Raphaël	X	X		2635
33	G	AEBISCHER Samuel		X	X	2940
KP		SCHORNOZ Kellian				2982
7		CHASSOT Fabian				3031
11		SOTTAZ Nathan				3160
59		CHAUTEMS Rémy				3032
96		AEBISCHER Yannick				2638
28		MARMY Sylvain				2621
88		REGUEIRO Esteban				2943
27		MARMY Denilson				2939

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	MICHEL David		2043

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:19	28	69	1				
12:37	11	88	2				
14:09	28	27	3				
14:31	89	11	4				
32:50	89	69	5				
44:41	96	69	6				
53:02	28	69	7				
53:53	27	69	8				
60:41	96	27	9				
				TOTAL			9
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
08:19	28	2	00:00	10:19	H
38:16	KP	5	00:00	43:16	C1
38:16	KP	20	00:00	60:00	O
47:56	89	2	00:00	49:56	B1
51:23	28	2	00:00	52:12	L
51:23	28	2	00:00	52:48	V1
51:53	27	2	00:00	53:53	A
57:27	96	2	00:00	59:27	A
				TOTAL	37 min

2 Payerne Capitals

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	BERTSCHY Florian				2713
50	A	YERLY Damien				1451
66	G	SERMET Loïc	X	X	X	3454
	G					
17		MOTA Luca				2860
26		BURGY Romain				2208
69		BIELMANN Nicolas				2915
97		COLLAUD Michaël				1646
22		BAUMGARTNER Mathias				18052
68		FAHRER Loïc				2711

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	COACH NON JOUEUR NO STAT		17984

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
13:22	68	50	1				
15:48	50	68	2				
39:43	KP	50	3				
40:41	50	KP	4				
41:44	50	KP	5				
52:12	50	KP	6				
52:48	50	22	7				
56:49	69	17	8				
				TOTAL			8
				TIME OUT	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
22:38	22	2	00:00	24:38	A
32:33	69	2	00:00	32:50	H
42:36	68	2	00:00	44:36	H
47:56	97	2	00:00	49:56	V1
51:53	97	2	00:00	53:53	B1
53:14	68	2	00:00	55:04	H
				TOTAL	12 min